

## DOs and DON'Ts in Comment Writing

Please DO...	Example
...describe how the target deviates from source (rather than the other way around)	😊 “wild” added to “horse” “horse” translated as “wild horse” 😞 ENG source only reads “horse”, not “wild horse”
...make sure that the <b>location</b> of your intervention is clear	😊 “True” and “False” left in English in the table heading
Please DON'T...	Example
...describe what it reads in the source (but rather how the target deviates from source)	😞 In ENG source it reads “book” 😞 Not “booklet” 😞 “book” translated as “booklet”

From:

<https://wiki.capstan.be/> - cApStAn

Permanent link:

[https://wiki.capstan.be/doku.php?id=verif\\_ref:do\\_dont&rev=1463589597](https://wiki.capstan.be/doku.php?id=verif_ref:do_dont&rev=1463589597)

Last update: **2016/05/18 19:39**

